Lee Manitoba 1904 Heb. 3 1904 Jou. 2.

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directour.

Tous LES MERCREDIS

PAR ANT. GAUVIN, Imprimear.

TELEPHONE 3377 Toutes communications concernant le unal on l'imprimerie, le palement des

> LE MANITOBA. SAME-BONDACE, MARGINE

RUE DUMOULIN, Saint-Boniface.

II. Ecresck.

COIN DES RUES MAIN ET WATER. Winnipeg

Con doux établissements comprendent un grand assertiment de livres de classe, de l'ittérature française et anglaise, papeterie, fournitures de buurs artificialies, broupes d'églises, etc., etc. à très bas prix, à cause de Nous vendrons en gros au clorgé et seu marchands chapelets, livres

Remise spéciale aux commissaires et insucuteurs, Les ordres par la malie seront premptement executés

TELEPHONE 1224

## Parrish & Lindsay

Receveurs, Vendeurs et Exportateurs de Grain

Blé, Avoine,

Orge, Lin, Farine,

Farine d'Avoine, Son,

Grain Eschange, Winnipeg.

# Rapellez-Vous

Toujours du papier a enduit de

# HJHD)JD) 37

Garde la chaleur et arrêtre le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix

Agents Winnipeg.

# G. Olafson & Co. Journ Brance.

FARINE D'AVOINE, ET VARIETES DE TOUTES LES.

FARINES, GRAINE DE LIN ET SARRAZIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg



## TELEPHONE

No. 2561

Et demandez votre choix de

LIQUEURS BIERE

Cigares et Tabac

## LECLERC

LIQUEUR EN GROS

No. 21 et 23, Rue Damoulin - - -

J. A. Charette Jos. Dallaire

Jean Daoust

Tel. 3399 @

## Dallaire, Charette & Daoust

Ferblantiers, Plombiers, Poseurs d'Appareils a Gaz et de Chauffage a Eau Chaude et a Vapeur

### GRAVIERS

Appareils a Vapeur pour Buanderies et Cuisines

Negociants en Metaux pour Gaz, Eau et Vapuer, Tuyaux en Fer, Plomb, Pompes, Etc.

TRAVAUX DE CHAUFFAGE ET PLONBERIE POUR EDIFICES PUBLICS, EGLISES ET COUVENTS UNE SPECIALITE

B. de P. 145

ST. BONIFACE, MAN.

BARBIER-COIFFEUR L'HOTEL-QUEBEC Avenue Tuché St. Boniface

Tables de Pool OUVERT A TOUTES HEURES.

BURBAU A WINNIPEG: 204 BLOCK McINTYRI TELEPHONE 110

Meures de Consultations, 2 a 5 P. M. RESIDENCE: AVE. PROVENCHER REURES DE CONSULTATIONS

9 à 12 a. m. et 7 a 9 p. m. TELEPHONE 1647

Visite tous les jours à l'Hôpital de St-

## LECOMTE.

Notaire Public. TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

### A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLLICITEUR, NOTAIRE BTC., RTC.

BLOC McINT, YRE,

Chambre 313 Winnipeg.

Teléphone, 834.

Ex Medecin et Chirurgien resident de l'hopital St. Boulface.

3204 Main Street Winnipeg au dessus du magasin Burke et la pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare du Canadian Northern Railway.

HEURES DE BUREAU: -9 à 11 a.m. 2 à 5 p.m. Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-

Telephone 2247.

### NORL BERNIER Bernier & Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque) Chambres 512-514, Bloc McIntyre Rue Principale, Winnipeg,

Tel. No. 2079

Résidence St. Boniface, Phone 1245. HEURES DE BUREAU .- 8 à 9 c.m., 12 à 3 el

Visite tout les jours a l'Hopital St, Bo-

Nos affaires dans les montres ont tellement augmenté que nous sommes obligés d'augmenter notre personnel pour satisfaire le pu-

BIJOUTIERS 404 Bas Principals, Winnips Mar On parle Français.

## Saint-Boniface R

Offisier d'Academie

Professeur au College de St-Boniface LECONS DE PIANOS

COURS COMPLET DE CHANT (Methode de Faure)

#### R sidence et Studio: 130 Hargrave St. WINNIPEG.

Chururgien-Dentiste

Riève du Collège dentaire de la Nouvelle ciéte de Stomatologie; gradue du Colloge deutaire de Chicago, collège américain de chirurgie deniaire.

222, RUE, McDERMOTT, coin de Tia PRO Albert, en facefiles bureaux au ProofProm ot du Telegram.

### La Creche

Le ciel est noir, la terre est blan-Cloches, carillonnes gaiment;

Jésus est né, la Vierge penche Sur lui son visage charmant. Point de courtines festonnées Pour préserver l'Enfant du froid

Rien que des toiles d'araignées Qui pendent des poutres du toit. Il tremble sur la paille fraîche, Ce cher petit Enfant Jésus, Et, pour l'échauffer dans sa crè-

L'ane et le bœuf soufflent dessus. La neige au chaume coud se

Mais sur le toit s'ouvre le ciel Et tout en haut le chœur des Chante aux bergers: Noël! Noël!

Les Religieux et la Science

T. G

A cette heure où sont traquées si vivement les congrégations religienses, il semble qu'il n'est pas inopportun de rappeler à nos lecteurs, en passant et brièvement, tont ce dont la société est

redevable aux religieux La grammaire française a été faite par les moines. Nos universités sont des créa-

tions ecclésiastiques Notre philosophie est tout entière dans la "Somme" de saint

Thomas d'Aquin. C'est un moine qui invente la poudre (Roger Bacon). C'est un évêque de Muster qui

invente les bombes. C'est un dominicain, Albert le Grand, qui invente la boussole. C'est un autre moine, Jacques

de Vitry, qui l'applique à la con-

duite des bateaux. C'est le pape Sylvestre I qui invente l'horloge à roues. C'est saint Bonaventure qui pose en principe et qui revêle, il y a six siècles, l'unité des forces

leur, la lumière et la force émanent du même agent. C'est un religieux, Bède, qui explique les marées.

physiques, à savoir que la cha-

Ce sont deux moines, Orthon et Ardoin, qui inventent l'alpha-

Ce sont les Bénédictins d'Espagne, précurseurs de l'abbé de l'Epée, qui apprennent aux sourds muets à parler. C'est un moine, Gerbert, qui

introduit chez nous les chiffres arabes. C'est un missionnaire, Gui d'Arezzo qui invente les sept notes de la musique.

C'est un religieux, Magnan, qui invente le microscope. Ce sont deux religieux, Lana et Beccaria, qui trouvent les lois

de l'électricité C'est un religieux, Berranti, qui trouve le frein des locomoti-

Ce sont les Jésuites qui, dans le siècle dernier et dans ce siècle encore, dirigent presque tous les grands observatoires d'astronomie. Ils enseignent en 95 lan-

La géographie tout entière a été faite par les missionnaires, ("Revue des Deux-mondes" d

Legende de Noel

En ce temps-là, Dieu notre Père avait envoyé sur la terre, pour y recueillir beaucoup de mérites et reveuir au ciel glorifiée, une petite ame naive et glais.

La pauvrette avait, pour croix humaine, la très lourde charge de supporter un mari grin heus. injuste et brutal; aussi gémismarmure envers la divine Providence.

côtés de l'époux méchant.

les siles d'un rève. Vite elle franchit notre pesan-

nète à la recherche du bon Dieu. | leur soient transmise ainsi qu'à | L Tel. 3507 Elle naviguaità travers see ray-l'a presse.

ons multicolores de soleils éblouissants, elle posait sur des ré-gions sux habitants si és de formes bizarres, aux fleurs merveil-

Il y avait le sejour des âmes en attente de l'incarnation, il y avait les étapes diverses des Ardes en voie de retour vers leur patrie; partout elle entrevoyait des êtres heureux, plus contents que sur la terre, plus souriauts et meilleurs, et elle aspirait à leur compagnie. Mais cu donc était le bon Dieu ?

Comme il n'y avait hi haut, ni bas, ni cô és, elle se sentait toute perdue, lorsqu'elle aperçut un son voisinage et elle reconnut l'interpeller :

-Démon, pour une fois, rends-Astaroth ricana:

-Par Lucifer, mon patron, qu'est-ce que tu peux bien vouloir au bon Dieu ?

-Je veux lui demander de sonner l'heure où je rentrerai de

-Oh ! oh ! tu es bien exigeante, jeune âms. Regarde un peu le cadran des siècles, le voità qui tourne au milieu de l'Univers, chacun de ses rayons embrasse une planète, ses secondes sont des cycles de siècles, et toutes les prières ne le feront pas varier d'un octillon de seconde. Viens plutôt avec nous, Ame en peine nous t'offrirons assez de plaisir pour que tu aimes la vie terres-

L'âme s'enfuit devant la tentation; une boule lumineuse accourait à une vilesse vertigineuse du fond de l'horizon; elle re- Commis parlant la langue trançaise à la disposition de la clientèle connut "la Terre". Une harmonie céleste la précédait, des anges chantaient la gloire du divin Enfant-Jesus qui venait de naî-

tre et soudain l'Ame comprit : "Je cherche le bon Dieu à travers l'Univers, se dit elle, tandis qu'il est allé certe nuit habiter men séjour. Je puis bien imiter ce tout-puissant modèle, et souffrir comme lui pour racheter les pécheurs.

Ce pensant, la perite ame, cousolée par la résignation, se laissa entraîner dans l'orbe de la terre, et se réveilla tranquille aux côtés de l'époux grincheux, tandis que les cloches des églises annonçaient la gloire joyeuse de

### ELECTION MUNICIPALE DI LORNE

Les électeurs de cette municipalité viennent d'élire le 19 décembre comme préfet en remplacement de feu M. Corbett, M. Dollard Therrien conseiller mu-

nicipal depuis 14 ans. M. D. Therrien, qui est cana- MES, A MONTREAL. dien-français et catholique, a été élu à 7 voix de majorité contre trois concurrents anglais dont deux protestants. Cela explique le chiffre de la majorité. Parmi ces concurrents se trouvait M Snowdon ancien conseiller pendant 9 ans et M. Pritchard négoci nt à Swan Lake. Cette élection est significative; elle montre ce que peuvent les électeurs municipaux de race canadienne s'il s'unissent surtout dans une municipalité dont la population

est un majorité catholique. Le conseil municipal est divisé également entre trois conseillers canadiens dont un belge M A, de Pape, et 3 conseillers an-

### C. O. F.

A une assemblée régulière de sait-elle souvent, tout près du la Cour Taché No. 252 de l'Ordre des Forestiers Catholiques, tenne mercredi, le 13 novembre Or, pendant la nuit de Noël, la résolution suivante a été après une terrible scène, elle adoptée, Proposée par le Frère s'endormit toute pleurante aux Trésorier appuyé par le Frère Sécrétaire Financier, qu'il soit La petite âme, libérée par l'i- résolu : 1er. Que la Cour Taché nertie physique du sommeil, No. 252 ne l'Ordre des Forestiers abandonna sa prison corporelle Catholiques a appris avec proet s'enfuit vers les espaces, sur fonde douleur la perte qui vient de subir la famille Mager. 20. La Cour envoie aux Frères

te armosphère et gagna l'éther éprouvées et à leur famille l'exsubtil où elle vagabonda heu- pression la plus vive de ses sincères et profondes spmpathies.

Blie allait de planete en pla
30. Que copie de la présente

## prochaine commande d'Epiceries

ESSAYEZ UNE LIVRE DE THE

# Blue Ribbon

Vous le trouverez pure et deliflot étincelant qui planait dans Cieux, et vous serez encourage le diable tentateur : "Astaroth", d'en ordonner d'autres. 25 cts la avec lequel, déjà, sa conscience avait en des luttes, et elle osa livre chez tous les Epiciers

## moi un petit service! dis-moi, toi qui sais tout, où donc est le CARSLEY & CO.

Cadeaux pour Noel. Cadeaux pour le jour de l'An.

Si vous voulez avoir l'aventage de faire votre choix avant que les plus beaux objets soient vendus, venez tout de suite. Voici quelques exemples des jolies affaires que nous pouvons vous offrir. Collets de dentelle, 25 cts en montant.

Cellets de soie, 25c, 35c, 50c et 75 cts. Collets de chiffon, 60 ets à \$2 50. CADEAUX POUR DAMES ET DEMOISELLES Mouchoirs de soie avec initiaux à 15 ets et 25 ets.

Mouchoirs de l'antaisie avec dentelle et insertion, 25, 35, 40, 50 et 75 ets. Jolis coussins à épingles, portes mounaies, ceintures et toutes sortes de jolies choses

CADEAUX POUR MESSIEURS Belles cravates, nouveaux dessins, de 25 cts. Sets à barbe en caisses. Sets de brosses à cheveux en caisses,

Poupées vêtues de 25 cts en montant. Poupées qui marchant, Poupes qui parlent. Poupees qui s'endorment. Poupées en kid. Poupées en cire.

POUPÉES

CARSLEY & CO.. 344. rue Principale, Winnipeg

# Bureau d'Immigration a

Les personnes qui ont des amis ou des parents dans les provinces de l'Est, ou dans les états de la Nouvelle-Angleterre, désirant avoir des renseignements sur la province de Manitoba feraient bien de transmettre l'adresse de ces amis ou parents à M. LE COMMIS-SAIRE DE L'IMMIGRATION POUR LE MANITOBA, CHAMBRE 22, EDIFICE ALLIANCE, PLACE D'AR-

Les Cultivateurs qui ont besoin de maind'œuvre, garçons de ferme, etc., pourraient en obtenir en écrivant à la même adresse ; mais il faudra mentionner le prix offert, la durée de l'engagement et autres détails, s'il y a lieu.

Le Stock complet du MAGASIN ROYAL, consistant en Hardes, faites pour hommes et enfants, chaussures, Fourrures etc. ctc. devra être vendu d'ici à un Mois avec un discompte de 25 pour cent du prix coutant des prix actuels.

Cette vente a été décidé par notre compagnie, et vous pourez être certain que ce sera tel que nous l'annonçons. Esperant que le public prendra avantage de cette vente, et nous remercions tous notre patronage pour le passé et leurs souhaitons une bonne et heureuse année.

Nous demeurons pour de bons marches

## ROYAL STORE

AVENUE PROVENCHER T FINKELSTIN,

RABITAILLE, Commis Français.

Propriétaire.

LA CLOCHE FRATER NELLE

La cloche dit aux anges "Je chante, comme vous, Paix à s'homme ! Lousnges Noëi au Dieu très dout !

Aux étoiles la cloche : "Dans l'air balaugous-sous! Vogs tiet lain, moi proche Du trône de l'Epoux."

Gabriel & Mario Apponce Emmanuel A toute ame qui prie La cloche dit : Neë! !

Frère du son qui vibre A l'houre où nait l'Agneau, Scintille, 6 rayon libre. Sur la crèche-berceau!

HELENE DUMONT

## 1906

Le Manitoba présente à ses fidè-

A tous, prospérité, paix et joie! ces souhaits de la nouvelle anventionelle, qui se murmure du bout des levres et qu'on reçoit comme des bonnes paroles d'une réalisation assez problématique

Nous soumettons que les souhaits, quand ils sont sincères, peuvent avoir une influence décisive sur tonte l'année : une poignée de main véritablement cordiale, au premier de l'An, u'estce pas en effet une promesse taci te de bienveillance, d'appui, d'amitié pour des relations ultérieures? Et une société dont les relations mutuelles sont faciles, qui se fréquente sans effort et qui s'entr'aide à l'occasion n'a-telle pas par devers elle des éléments de réussite, et partant de bonheur!

formule écrite en lettres d'or sur nos bannières nationales : l'Union fait la Force! Bien aveugle et bien digne de compassion celui qui le prétendrait.

lilée, Il ne cessait de répéter aux pouviez... une de ces pièces... genoux devant "l'Enfant Jésus' hommes cette parole de douceur: Aimez-vous les uns les autres. S'inspirant de ce précepte, l'Egliglise a toujours prêché au monde l'esprit d'amour et de fraternité.

précepte, il a touché au bonheur ne sais quels paresseux incapaen même temps qu'il connaissait bles de gagner leur pain. Tu la prospérité matérielle.

mauvaise volonté chez les hommes sont à la vie ce que sont les sait la tête sur son tissu qu'une feuilles mortes à l'arbre et les larme furtive vint mouiller. épines à la fleur.

Abordons-nous done tous avec joie et cordialité au début de cette année 1906.

Encore une fois, le Manitoba fait des vœux ardents pour ses lecteurs, auxquels il souhaite, le suivre avec le flambeau. suivant la bonne vieille formule canadienne-française, une BONNE ET HEUREUSE ANNÉE.

Dans le Monde Religieux

Comme toujours, la messe de minuit a été célébrée avec solennité dans nos diverses églises. A la cathédrale, Mgr Dugas officiait revêtu des insignes de sa nouvelle dignité de protonotaire apostolique. Mgr Dugas était assisté de diacre et sous-diacre. Les communions ont été nombreuses.

Les messes de minuit au Sacré-Cœur à l'Immaculée Conception et à Ste-Marie ont aussi été de fort belles cérémonies. la nuit Noël.

autel resplendit de fleurs, de moins durs que les hommes!" drapeaux et de lumières. crèche très jolie parure aussi.

#### La Rose de Moel

Tout dormait dans l'hôtellerie voyageurs forcés de se lever bon matin pour continuer leur marche sur Joppé ou sur Jérusalem, se reposaient des faligues

de l'étape. celle-ci tissant un voile de lin à la clarté dansante d'un flam-

monnaies, le crépitement sec de la torche et le bruissement des écheveaux autour du fuseau de la jeune fille, remplusaient le sitout le poids de ses glaciales tésur les routes désertes.

Piusieurs fois Sarah avait levé la tête et regardé son père, comme si une question ou une prièl'argent ou le bronze, qu'il fus- parmi des perles un diamant? rator, ou d'Herode le Grand, étable tapie au bord de la route. qu'ils vinssent des doigts cro- Une volonté étrangère à la sienchus des Pharisieus, de la bour- | ne l'a conduite : "C'est ici, oh se des Gentils, des fils de ce doit être ici murmure la jeula tribu de Juda on des légion- ne fille et elle entre. naires du pro-consul romain.

tait à l'ouvrage en soupirant, culière aux étables et les cris faimais ses doigts seuls y travuil- bles d'un tout petit enfant. Puis, laient, sa pensée était ailleurs. peu à peu, à l'incertaine lumière Elle songeait que pour Zacharie des étoiles glissant par la porte le paralytique elle avait vidé entr'ouverte, Sarah reconnait le hier son escarcelle jusqu'à la der- groupe de tout à l'heure, la femnière sesterce, que d'autres mul- me berce dans ses bras un nouheureux mourraient de faim et veau-né et le vieillard est à gede froid et qu'il fallait absolu- noux, comme en adoration. ment les secourir.

d'égale que sa beauté, qui était ci pour lui acheter des lanmerveilleuse, comme si dans ce ges!... corps parfoit ne dut habiter qu'ul'on réserve aux coupes précieu- angéliques entonne un vibrant ses les vins les plus fins et les hosanna accompagné d'une symplus aromatiques.

forces nouvelles, la jeune fille se rent jamais de semblables. De décida et d'une voix tremblante: princes revêtus d'habits magni-"Père!" dit elle Absorbé dans fiques et des bergers portant hombre possible d'émigrants Quand Jésus passait par la Ga ses comptes, l'avare sursauta : humblement des agnelets et des "Qu'y a-t-il !"-- "Père, si vons pipeaux, entrèrent et se mirent me la donner" et elle ajouta en dont une auréole lumineuse en balbutiant: "Je n'ai plus d'ar- cadrait la tête transfigurée. Un gent ..."-"Je n'ai plus d'argent! parfum d'encens et de myrrhe -vociféra le juif- Je n'ai plus satura l'air purifié, et Sarah, stud'argent !! Voilà l'éternel re- péfaite, vit que ce qu'elle offrait frain dont tu me poursuis tou- à "Marie" souriante et à "Jojours. Je n'ai plus d'argent !!! seph" en prières, ce n'était plus Et à quoi dépenses-tu celui que une pièce d'or, mais une rose Quand le monde a suivi le je te donne? En des générosités absurdes dont tu combles je n'auras rien!" Et grommelant avec colère : Es:-ce que je Par contre, la désunion et la mendie, moi!" le juif s'enfonça de nouveau dans ses calculs, tandis que la pauvre Sarah bais-

Soudain, on frappa timidement à la porte. L'oreille fine de Simon, habituée à ces sortes d'appels nocturnes, l'entendit aussitôt et, jetant un regard de regret sur ses chers écus, il se leva, en ordonnant à sa fille de

Le vent froid du dehors fit vaciller la flamme et frisonner Sarah, mais la nuit n'était pas obscure, quoique sans lune. Sur le seuil attendait un homme et une femme. La clarté sanglante de la torche tombant sur le vi age du visiteur nocturne, découvrit des yeux doux et une barbe gri-

-Que désirez-vons ?

-Le gîte pour la nuit. De grace, donnez a ma compagne un lit dans un coin de votre auberge...

vous implorez bien humblement ce qu'il est de mon intérêt de vous offrir! Avez-vous de l'ar-

soyez miséricordieux !... rendue à l'église Ste-Marie pour vous-en, mendiants et que Bel- jà été choisis par le Saint-Siège avons-nous faite, dit l'autre! je

bé, sous la nuit,

Sarah n'avait pas perdu pitié s'empara de son cœur. Que faire? que faire, Dieu puissant? Elle fut prise d'une tentation: laisser tomber la tor che, vite, allonger la main sur la table, prendre une monnaie dans que.... Mais d'eut été un péché Seuls reillaient Simon et sa Ne volez pas!" ordonne formelfille Sarah; celui-là comptant lement le Décalogue, La jeune l'argent gagné dans la journée. fille s'arrêta rougissante. Alors une idée lui vint, venue d'En Haut sans doute,

Elle se rappela d'une pièce Le tintement métallique des d'or qu'elle gardait religieusement parce qu'elle portait la date exacte de sa naissance. C'était une de ces monnaies gauchement frappées, aux bords irréguqui sûrement devait peser de délices, pour ne pas dire l'orgueil, des numismates, et la chanèbres sur le village assonpi et ritable Sarah se décida à la sacrifier.

la crainte que lui inspirait la ru- abois de chiens, tout dort à la forte? les lecteurs ses vœux du nouvel desse paternelle et peut-être aus- clarté bleue et blanche de milsi la conviction d'un accueil bru- lions d'étoiles, C'est une de ces tal, la serrait à la gorge et arrê- nuits de Palestine où le ciel paltait les mots au passage ; cepen- pite ainsi qu'un sein noir constel-On aurait tort de croire que dant que Simon continuait à lé de pierreries. Mais, ce soir, compter, les yeux luisants, les piè- quelque chose d'inoui, de divin, née sont une pure courtoisie con- tout à l'heure dans une ampho- tres étincellent d'un feu extraor- a re de terre, au fin fond de la dinaire; on dirait que des anges cave. Car l'aubergiste thésauri- aux ailes battantes traversent le sait avec une apre et inlassable firmament et là-bas, quel est ténacité et accueillait du même donc cet énorme joyau qui ressourire obséquieux et servile l'or, plendit parmi les astres comme

Les ténèbres, d'abord, et l'o- Marine et des Pêcheries. Quant à Sarah, elle se remet- deur chaude et puissante parti-

Sarah timidement allonge l Car la bonté de Sarah n'avait | bras: "Tenez, balbutie-t-elle, voi

Alors une grande lumière inonphonie d'une douceur telle que Mais tirant de ses pensées des des oreilles humaines n'en ouïparfumée aux délicats pétales, la première rose de Noël!"

> LA SEPARATION EN FRANCE

le Concordat est aboli, et le ré- rité nationale. gime de séparation est promulparmi les catholiques sur la meilleure ligne de conduite à suivre dans les circonstances. Les uns conseil aient la soumission meilleur parti possible.

La loi de séparation, telle que | .... C'était pendant une froide

montre pas trop tracassier.

re que des hommes de premier tage du butin, La dispute s'en-

de caracière et d'esprit. Le nou- bout d'arguments, se jettèrent à veau contingent épiscopal appor- la tête, le contenu de la hotte tera donc à l'Eglise de France Pif! Paf! Poupées aux riches un élément de force dont elle a grand besoin dans la situation lancés à toute volée, restèrent ac-

crochés dans les pins. Les bri-Afin d'entourer cet événement gands, faute de projectiles, se de toute la solennité possible, précipitèrent l'un sur l'autre et on tient donc à ce que l'épisco- allèrent rouler dans un ravin Ouellette, 382; Henri Despatis. pat français soit au complet au profond. jour de la grande assemblée Mais voici que s'élevèrent des tide Vézina, 328; Gustaue Saplénière. Cette assemblée a chants d'allégresse. "Noël! Noël! raillon, 320; Henri L'Evêque, pour mission de déclarer les 'Une troupe de jeunes paysans 316; Ernest Beauchemin, 302; conditions précises dans lesquel- se rendant au hameau voisin, a Eldas Arial, 300. les Rome et les évêques peu- rencontré le mystérieux voyavent collaborer à la loi, et sur geur dépouillé par les bandits tout, au point de vue pratique, et lui fait escorte. Son visage Gustave Clément, 400 ; Albert de "situer catholiquement" les disparait sous un vaste capu- Holland, 400; Adélard Goulet, associations cultuelles, et de chon, mais une longue barbe 389; Henri Richard, 377; Guil- niface. réaliser l'opération financière au blanche retombant sur sa poitri- laume Lévêque, 365; Nocl Boumoyen de laquelle la hiérarchie ne prouve qu'il a déjà vu bien gard, 353; Ernest Lafrance, 350; lence de cette nuit de décembre liers, qui sont aujourd'hui les remplacera l'ancier budget des hivers. A peine ses jeunes Georges Bétournay, 329; Chas.

re qu'elle n'osait formuler se lumière ne filtre sous les portes tion. Qui sait même, si l'Eglise croire leurs yeux car les pins il- Clonthier, 304. pressait sur ses lèvres, mais une closes. Dans le grand silence de France ne sortira pas de cette luminés sont charges de jouets insurmontable timidité, née de que brisent seuls d'intermittents épreuve plus vivante et plus et de sucreries!...

#### L'HON. M. PREFONTAINE

L'Hon. M. Raymond Préfonacceptez donc le cadeau qu'il taine, ministre de la marine ces de monnaie qu'il empilerait doit s'accomplir par ici. Les as- dans le gouvernement Lauri-r succombé à une angine de poitrine à Paris, dimanche soir. Telle est la triste nouvelle que nous transmettait le télégraphe lundi matin. M. Préfontaine de lumière et fleuri de frianétait accompagné de l'Hon M. Rodolphe Lemieux, qui ramènesent à l'effigie d'Auguste, Impe- Sarah pousse la porte d'une ra les dépouilles mortelles au

Le distingué défunt avait succédé à M. Tarte, dans le cabinet Laurier, il y a trois ans On lui avait attribué le ministère de la

#### L'IMMIGRATION ETRANGERE

M. W. T. R PRESTON PREDIT QU'IL ENVERRA 200,000 COLONS L'AN PROCHAIN.

Londres est à Montréal, en ce moment.

M. Preston a déclaré, dans une meilleures de la Province. entrevue, qu'il compte envoyer au Canada l'an prochain, 200, Est-ce un vain mot que cette ne ame excellente, de même que da l'étable. Un chœur de voix 000 émigrants, contre 150,000

envoyés cette année. gouvernem nts de l'Autriche et Guichon, 325; François Beaude la Hongrie, afin d'attirer vers lieu, 322; Joseph Beaupré, 320; notre Nord-Ouest le plus grand Aimé Joyal, 321. culteurs. Ces derniers feraient dit-il, d'excellents colons, sobres, économes et industrieux. Ce qui nuit à l'immigration au Cad'Europe, ce sont les colons sans métier qui sont tenus 'en Amérique" et ont dû repasser l'océan, désillusionnés.

M. Preston espére réassir dans ses négociations avec les gouvernements étrangers ; il voudrait peupler l'Onest canadien de colons à qui ne manquent ni l'expérience, ni la bonne volonté. Ce qu'il nous faut, en effet, ce sont des immigrants ambitieux de s'enrichir Ces colons travail-Les derniers liens sont rompus | lant librement sur un sol libre, entre l'Eglise et l'Etat en France; fertile, travailleront à la prospé-

#### gué. On a longtemps disserté LA LEGENDE DE L'ARBRE LE NOEL

Nous étions réunis pour la Pa et d'autres tenaient pour la veillée sous la haute cheminée grève. Rome n'a encore donné de la salle commune.... Et tanaucune direction définie, mais il dis que la voix monotone et luest plus probable qu'elle accep- gubre du vent s'accompagnait tera pratiquement la situation du tintement lointain des cloet qu'elle cherchera à en tirer le ches, la vieille Kate se mit nous conter son histoire.

définitivement votée par le sénat nuit de décembre (il y a de cela le n'est certes pas en ore un modè- plusieurs centaines d'années)... le de justice, mais elle vant La campagne était endormie sous le nous avons. Venez voir mieux que le projet de M. un lourd manteau de neige, et Combes et même celui de M. nul bruit ne semble devoir trou-Rouvier. Ce régime, qui existe bler son sommeil lorsque soudans d'autres pays, peut aussi dain, un cri d'appel déchira le bien être suivi par l'Eglise de silence de la nuit. Quelques ins-France, pourvu que l'Etat ne se tants après deux hommes aux 6 visages sinistres chargés d'une Il ne reste à la hiérarchie que lourde hotte, s'engageaient sons de règler la nouvelle organisa- l'ombre épaisse d'un bois de pin -Eh mais! Il me semble que tion ecclésiastique française, de Après avoir marché pendant pluréaliser le régime nouveau, en sieurs minutes, ils s'arrêtèrent, conformité avec les principes et l'oreille aux aguets; puis ayant 6 la constiturion de l'Eglise. Ce déposé leur fardeau, se mirent sera l'œuvre de l'assemblée plé en devoir d'en connaître la na--Hélas! non. On nous re- nière des évêques de France qui ture. "Voyons dit l'un ce que pousse de partont... De grace, sera convoquée prochainement. contient la hotte de ce vieux Il y a actuellement en France bonhomme à capuchon et à bar--Pas d'argent et cela veut 17 évêchés vacants sur 84. Les be blanche longue comme un Grandeur Mgr l'archeveque s'est coucher dans un lit !!! Allez- nouveaux titulaires auraient dé- fleuve. - Quelle frayeur lui zébuth soit avec vous!-Femme, d'accord avec l'épiscopat fran- parie qu'il court encore..." Mais dit tristement le vieillard, il ne cais, et l'on attend leur nomi- le désappointement des deux nous reste plus qu'à chercher nation officielle d'un jour à l'au- bandits ne fut pas mince lors-La décoration de notre cathé- quelque étable où nous réfugier: tre. Maintenant que le Saint- qu'ils virent que la hotte était le drale est splendide. Le maître les animanx seront peut-être Siège n'est plus entravé par le pleine de jouets et de confisegouvernemnt dans le choix des ries! Leur colère se donna bien-Et ils s'en furent, le dos cour- evêques, il s'est appliqué à n'éli- tôt libre cours au sujet du par-

SME GRADE.

Tous d'un mouvement sponta

les rassure: "Vous avez eu

grand soin du Père Noël, dit-il

Et c'est de là mes enfants,

Academie Provencher

6, 7, 8ME GRADE.

nez, 342; Arthur St. Onge, 381;

Albert Buron, 369; Lucien Se-

Joseph Beaupré, 400; Joseph Sibeault, 400; Orphidas Allaire, 394; Ulric Isabelle, 360; Arbrocarts, fifres, chevaux de bois Lapointe, 333.

4ME GRADE.

Lucien Kéroack, 395; Léopold 380; Michel Saraillon, 370; Aris-

SME GRADE.

compagnons se sont-ils engagés Chagnon, 319; André Rousseau, Nous croyons qu'on saura dans les bois, ancien repaire des 319; Edouard Martineau, 314; trouver une solution à toutes brigands, que de toutes parts Joseph Arial, 311; Henri Filces graves questions, et que l'E- s'envolent des milliers de feux teau, 311; Arthur Brissette, 310; glise trouvers le moyen, même follets qui montent et Antoine Marcoux, 310; Nazzire te 4 W. A. MARTEL, artiste, coin des rues en dépit du mauvais vouloir de s'accrochent aux branches ... Et Chabot, 309; Arthur Bourgeault, La rue est déserte. Aucune l'Etat de bien diriger la séparé- les jeunes paysans n'en peuvent 309; Marius Benoit, 305; Adrien

2ME GRADE.

né se tournent vers le mysté-Normandeau, 392; rieux vieillard qui d'un sourire Ouellette, 391; Edmond Jacques; 388; Arthur Couture, 380; Paul O'Sullivan, 373; Gustave Pelle- ETAL DE BOUCHER tier, 363: Joseph Patry, 361 Willie Foley, 361; Léopold Lévous offre. Ces arbres sont à veque, 350; Joseph Gagnon, 338; Paul Gaspard, 337; Gusta- ach-ter à bas prix. ve Saraillon, 337; Emilien Joyal, ajouta la vieille Kate, que vous 335; Adélard Senez, 331; Albert de pension. vient la coutume de fêter la Toupin, 329: Denis Boisselle, Noël autour d'un sapin chargé 328; Stanislas Grégoire, 327 Ferdinand Baron, 326; Eric Worsley, 304; Joseph Marion, 302; François Boisselle, 300 Anthime Vézina, 300.

1ER GRADE.

Darius Brabant; Armand Nor-Vendredi, le 22, à une heure mandeau; Louis Michaud; R. et demie de l'après-midi, en pré- Pelland, Léon Bonné; Armand North End Photo Stodio sence de Mgr Dugas et de M. Jos. Menu; Camille Defoort; Henri Trudel, vicaire, a eu lieu la dis- Antaya; René Clouthier; Joseph tribution solennelle, des cartes Marion; Paul Senez; Antonio d'Honneur aux enfants de l'Aca- Clément; François Blanc; Zadémie. C'est la deuxième classe charie Dufeault ; Eugène Coutuqui s'est distinguée cette fois re; Jean Joyal; Adelard Tardif; par ses recitations et ses chants. François Beheyt; Raymond Mi-Tous les élèves sont heureux lette; Michel Lagimodière; Guildu résultat de la votation pour laume Pambrun; Joseph Boi-M. W. T. R. Preston, commis- leur nouvelle école, et expriment teau; Alphonse L'Evêque; Philsaire canadien d'immigration à leurs remerciments à tous les libert Cusson; Armand Bertrand; citoyens, avec la promesse Léonile Dubé; Henri Cusson de faire de cette école une des Ulifford Prud'homme; Raymond

DAMES DEMANDÉES

Dames pour coudre chez-elles continuellement ou pendant leur temps de loisir Il est en pourparlers avec les Joseph De Ambrosis, 325; Avila Bon salaire, ouvrage léger ot plaisant, envoyé n'importe quelte distance frais THE WARREN BITUMINOUS PAVING payés. Envoyez un timbre pour informations. National Manufacturing Co. Mon-

SOUMISSIONS

mand Chagnon, 346; Georges chain pour la construction de quatre gouts: Rue Deschambeautt, Des Meurons et Dubuc, Oak Avenue partie Nord. Chaque soumission devra être accompa-

gnée d'un dépôt représentant 10 % du Plans et devis, peuvent être examinés au sureau de l'Ingénieur.

La plus basse, ni aucune soumission, ne Saint-Boniface le 27 décembre 1903. THEO. BERTHAND,

> Sec. Tresorior. A Louer

> > JOSEPH LECOMTE,

Plusieurs logis et maisons dans St. Bo

### On Demande

On demande des agents pour St. Boni-Buclide et Main. Prenez les chars Fort Houge où Broadway atlant au Nord.

### Gabriel Poitras, 400; Janvier Charpest & Bertram

Alphonse Désirent annoncer aux citoyens de Saint-Boniface qu'ils ont ouvert un

## Coin des Rues Marion et Tache

Vous y trouverez les meilleures viandes, volaili s et légumes, que vous pourrez Prix spéciaux pour les hôtels et maisons

Nous irons prendre vos commandes si ous le désirez.

CHARREST & BERTRAM Téléphone 4563 AVB. TACHE ST-BONIFACE.

W. A. MARTEL

Une dovzeine de spiendides et grandes photographies valant \$7,00 pour \$3 50

COIN D. S RUES MAIN ET EUCLID

24 Decembre Une occasion unique de vous procurer

de jolis et précieux souvenirs.

Nous les soussignés offions en vente à out entrepreneur responsable qui voudra s'outifier suffisamment, nos droits de brevet, ex. erii-e, travail de loboratoire, et tout te bitume nécessaire à l'installation des trois couches qui constitue it le pavage bi-

CO., LIMITED.

Head Office, Toronto Ont.

## nada des populations agricoles de colons de co Pour... NOBL

Nous disons Noêl, parce que c'est l'époque des grands froids au Manitoba: c'est un pays à Fourrures. Les Fourrures chaudes sont une des nécessités de la vie dans ce pays. L'argent est nècessaire aussi. Achetez vos fourrures de nous et faites de l'argent. Parcourez la liste des bous marchés suivants:

Qui regardent bien, qui Nous n'avons pas assez de place ici pour décrire toutes les lignes dans lesquelles nous donnons les prix; nous ne pouvons pas idée de tous les genres que

> vous mêmes la chance qui rous attend. tweed écossais pesant, bons habit- collet de même éloffe; 50 pouces Grandeur de 36 à 38, pour \$5.00 Habillements en bon Tweed. Habillements en tweed, foncé va-Hapillements en très belle serge. valant \$12,50 pour......... \$9.95 Habillements en tweed anglais,

812 50 Braux habiltements noirs pour patrons si on le préfer-s. Valant "Coon" Canadirn, valant \$55.00. montant, Robes de voitures \$7.00 en \$18.50 pour \_\_\_\_\_ \$14.00 Notre prix \_\_\_\_ \$48.00 montent.

tout laine, valant \$16.50 pour

Habillements pour Hommes Paletots pour Hommes Vous trouverez la perfection de ces brador, collet en loutre allemande va

> avez vus n'importe où ailleurs. 811 50

Paletots en Beaver noir et bleu valant \$12.50. Notre prix ......\$10.80 22 x 23. Notre prix ..... \$18.00 La meilleur valeur jusqu'à present en Mantesux en "Coon", valant \$49.00." Habillement d'Hommes D. B., en Paletots de souleur foncée D. B avec Notre prix ...... \$35.00 lements, valant, \$7 50, \$8 50. \$9,50. long, valant\$16,00, Notre prix \$12. 0 \$35, \$40 et ...... \$48.00

Fourrures pour hommes Dans toutes les lignes de fourrures depuis les paletots d'Hommes aux tours

Vous le savez. Vos amis le savent Nous garantissons chaque pouce de Fourrure que nous recommandons. Capots en Buffl: brun valant \$16.00 Canots en blaireau, valant \$16 50.

de cous pour Dames-le Magasin Bieu

Paletots doubles en fourrure pou hommes. Doubling- ea "Seal" du La patetots en tout temps. Quand vous lant \$46.50. Notre prix ......\$33.00 fout bien et de bonne durée. les examinez, vous convenez de suite, Meilleurs capots doubles en jourrure qu'ils ne sont pas surpasses dans le à \$100. B aux Carots garois es tyle et la confection par ceux que vous loutre ou mouton de Perse à \$75,00.

> Paletots en tweed funcé et en frise, Fourrures pour Dames

Paletots en tweed écossais, collet en des valeurs. Bas prix. C'est' ce qui non plus vous donner une velours. Ceinture en arrière, valant f.it désérer nos fourrures. Dans ce Paletots valant \$13 50. Notre prix res. Pourquei ne pas les avoir bonnes et à bon marché ? Venez à nous. Manteaux en Astrakan, Valent Manusaux en Seal Blec rique à \$30.

> Mouton gris très riche depuis ... \$85 SPECIAL

Manteaux doublés en fourrure pour Pèlerines doublées en fourrure pour Manteaux en mouton de perse noir. garnis en Martre ou Zibeline. Manleaux en loutre, etc.

Notre prix ..... \$13.00 tant. Gants en fourrure \$3.00 en mon-Capota en Buffle Africain, valant tant, Collets en foureure de toutes sorhommes, avec pantalons de differents \$18.50. Notre prix. ....... \$1.4.00 tes pour Dames et Messieurs \$1.00 en

MAGASIN BLEU

452 Rue Main VIS-A-VIS Le Bureau de POSTE

WINNIPEG.

a l'escompte des taxes a été etendu jusqu'au 29 courant.

soin de travail : blanchissage où pour cette ame de dix ans! Il autre travail; s'adresser 158 rue lui semblait entendre la voix Notre Dame.

donner demain soir au collège croyait voir, comme en un rêve, pour l'hospice Taché, a été re- le prêtre officiant, devant un aumise à plus tard.

O'Sullivan 177 rue Provencher. La petite tête blonde d'Elin-Pas de blanchissage.

J. R. Coté, 153, rue Provencher, somptueuse. Saint-Boniface. Téléphone 3526.

ronto 112.

cheter le bloc Cyr, coin des rues morts. neuf.

suivre le cours de l'école normale tronveront une bonne pension au No 89 Rue Berry. S'adresser à Madame Joseph Dusabion Norwood Post Office.

amis de M. Oliva Bénard lui ont les présenté un beau fauteuil. En fique diner.

dresser à M. Bernard Beauche- il se voyait vaincu. min. No. 64, rue Darveau, St. Bo- Devant cette destinée étrange teilles à lait.

lundi pour une promenade dans croyait pas en Dieu! la province de Québec. La veille de son départ, ses nombreux voix éteinte Elinjah, quelle suramis lui ont présenté une super- prise pour père, nous verrons le be montre d'or, dans les salles Noël de Notre-Dame. Je le veux du club Cartier.

mation pour un nouveau terme.

-La fête de Noël a été céléture, si froide d'ordinaire, était tout simplement délicieuse. Winnipeg, on a, suivant une belle habitude, fait diner copieusement des centaines de pauvres et de miséreux. Les institutions publiques, asiles et prisons, avaient aussi un menu plus élabore que d'ordinaire.

### Petit Conte de Noel

A travers la vitre, brodée de reux!" délicates fleurs de givre, Elin- Elinjah songeait, avec amerjah contemplait la neige scintil- ture, à Johanne qui se rendait Pour satisfaire le caprice de l'en aux joies du lendemain aux neifant, on avait dû rapprocher sa ges disparues... Son regard s'arrêconhce luxueuse de la fenêtre. tait sur la silhoutte noire des

nuit, la pauvre fillette, atteinte dont la voix sainte des cloches d'un mal qui ne pardonne pas, roulait, émue, sur la ville qui s'était faite, tout le jour caline, tressaille, leur vibrant : "Noël suppliante auprès de son père, Noël! auprès de sa mère; l'ordre du Et voici que devant ses petits beauté, mais le bonheur...

.Toute chagrine, elle voyait la -Bois de chauffage à vendre foule pieuse se hâter vers l'ens'adresser à Despatis et Cie. fant Jésus de cire, de Notre-Dame. Comme, si tendre et si char--Le délais pour avoir droit mant, elle l'aurait saisi pour le caresser dans ses bras amaigris ce mignon Jésus, que les anges

-Une femme française a be- Que d'illusions troublantes joyense des cloches et le chant -La séance qui devait se délicieux des vieux noëls; elle tel tout éblouissant de lumières, -Une servante demandée-S'adresser chez Madame E. J. la crèche du Christ enfant per-due au milieu des roses les plus rares.

Pas de blanchissage.

—Pour votre bois de chaussage et charbon, adressez-vous à dissait les plis d'une écharpe

Alors, la mère, le cœur navré, -La "Brandon Brewing Co." promettait pour le lendemain de Brandon, a eu toute sa fabri- des poupées roses, habillées de que détruite par un incendie soie et de dentelle, un petit médes poupées roses, habillées de au jour de Noël. Pertes: \$1200 .- nage, un service à thé, et mille antres jonets chers.

Un sourire triste et mélancoli--Age des villes canadien-ne: Victoria 61 ans. Vancouver 25, Winnipeg 36, Québec 297, Montreal 203,, Halifax 157, To-Voulu savoir le noël mystérieux des tout petits qui dorment sous -M Aimé Bénard vient d'a-les pierres de la calme cité des

La Vérandrye et Collège. C'est La mère av it répondu qu'ils l'intention du nouveau proprié étaient des petits anges toujours taire de remettre l'immeuble à heureux dans les splendides palais du bon Dieu; qu'ils chan--Les jeunes filles désirant taient, dans une joie éternelle, les louanges de leur Créateur.

Entendant cela, l'homme incrédule alla s'asseoir, dans un coin sombre, plein de désespoir. Il cherchait dans son cerveau brûlant, qui pourrait bien guérir Lundi dernier, à l'occasion de cette enfant unique, que la mort l'anniversaire de sa naissance, les éteignait déjà de ses serres cruel-

-"Pourquoi, se disait-il, pourreconnaissance de ce cadeau M quoi, elle. vouée à tous les bon-Bénard leur a donné un magni- heurs de ma richesse, et non pas tant d'autres filles de malheu--Les personnes qui ont besoin reux, futures épouses de paude bon lait feraient bien de s'a vres!" Lui, le praticien célèbre,

niface. Distribué aux pratiques qui poussait Elinjah vers l'indeux fois par jour dans des bou connu, il prenais, par moment, à cet homme, des envies folles de -M. l'aul Gagnon est parti tomber à genoux... Mais il ne

-"Petite mère, disait d'une ... mets ton beau marteau de pe--M. Georges Caron, de St- luche; oui, celui que tu mets le et des anges invisibles semblent Charles, a été élu, le 19 du cou-rant, préfet de la Municipalité il est blanc comme la neige; moi, d'Assiniboia, sur M. John Tay- je mettrai ma voilette de commulor. M. Pierre Dumas, préset de niante. Comme l'Enfant-Jésus la Municipalité rurale de St-Vi- sera contant, père aussi! Vite, tal a aussi été réélu par accla- vite, avant que l'autre celui qui me fait mal arrive. Tu veux... ce serait si charmant!"

Et sans aller contre le caprice brée avec entrain. La tempéra de l'enfant, qui ne serait plus là demain, la mère revêtit ce corps frèle d'une écolienne fine et légère, et la petite, un peu consolée, remerciait: "Va, chérie, pendant que je repose...

"Elle sommeille," dit la femme qui était revenue vers l'homme de l'art, son mari; elle se jeta au cou du père accablé, pour la première fois, si brutalement, peut-être, et murmura tout bas Nous sommes bien malheu-

lante sous les étoiles de minuit. allègrement à la fête de Noël, Pour aller à la messe de mi- vieilles tours de Notre-Dame,

# Boyril sur la Table à Diner

Aucun repas est enrichi par l'usage d'un peu de BOVRIL. Il ajoute tant à l'arome et à la nutrition de tant de plats qu'il

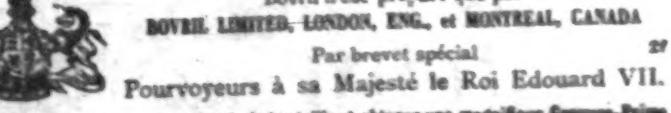
devrait se trouver dans toutes les cuisines.

L'odeur seule de BOVRIL crée un appétit et il contient les éléments nutritifs de bœuf de choix qui donne des forces et fortifie le système.

Voici un plat à diner préparé au BOVRIL:



BIFTECK A LA CLARE - Coupes un steak un pouce d'épais et faites cuire dans un peu de beurre pendant dix minutes, ou plus, si vous le préférez bien cuit. viande et servez avec ralfort sauvage.



respons sur le goulet de la bouteille et obtenez une magaifique Grevure-Prime

Bowril n'est préparé que par





C'est en face des multiples obligations d'une mère de famille, que l'on apprécie bien que le meilleur héritage est encore une bonne santé.

Mères, tous vos efforts doivent tendre vers ce but.

Si vous êtes fortes et vigoureuses, vos enfants seront bien constitués. Vous leur transmettrez le plus précieux des dons: une bonne santé.

Veillez done tout d'abord sur vous-mêmes. Prenez un soin jaloux de votre santé. Soignezvous avec discernement. Soyez sages, prudentes et laissez-vous bien aviser.

Puis, prenez soin de vos filles. Oui, de vos filles surtout. Vous savez à quoi ces pauvrettes seront en butte. Elles suivront la même voie que vous avez parcourue. Préparez-les à faire face à tant de périlleux assauts. Vous pouvez leur exempter bien des maux à ces gentilles fillettes, si seulement vous écoutez la voix de l'expérience.

Que dit-on de toutes parts, et que prouvent les milliers de témoignages que vous lisez tous les jours, sinon que les Pilules Rouges procurent aux filles et aux femmes une santé robuste?

Servez-vous-en, mères dévouées qui ne révez qu'au bonheur et au bien-être des vôtres.

C'est seulement lorsque vous aurez bien compris l'importance de ce conseil, que vous aurez rempli toutes vos obligations vis-à-vis de vos enfants et de vous-mêmes.

Alors ceux-là comprendront également tout ce qu'ils vous doivent, car ils seront sains, forts et vigoureux. Dans ces conditions, ils vous béniront éternellement et leur reconnaissance se plaira à exalter l'AMOUR MATERNEL.

Aux femmes qui ne peuvent pas avoir d'enfant ou qui ont des enfants chétifs, nous disons: " Prenez les Pilules Rouges et vous verrez que les choses changeront d'aspect." Demandez à vos voisines et à vos amies qui en ont fait usage ce qu'elles ont retiré de ce remède. Nous savons d'avance la réponse qui vous sera

Les Pilules Rouges guérissent l'anémie, la chlorose, la neurasthénie, la faiblesse générale, les maux d'estomac, les migraines, les irrégularités, le beau mal, les troubles du retour de l'age, etc. Elles sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la malle, sur réception du prix, 50 cts. pour une boîte, \$2.50 pour six boîtes. Adressez: CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE.

274, rue Saint-Denis, Montréal.

LEOPOLD HOULE.

yeux, presques éteint, le ciel sem- de Notre Dame, et tous deux dis- souriaient à une claire petite ble s'écarter comme un voile; paraissent derrière les étoiles... âme, nouvelle venue pure, comle porter avec grâce.

Il est maintenant près d'Elinjah; ses yeux sont pleins de la douleur de l'aurore, son sourire

-"Qui es-tu? Bel ange...Oh je te reconnais, tu es l'enfant de Notre-Dame, celui que l'on adore...Tu es Noël! Que je suis heureuse...Seulement, le coup sera manqué...très heureuse.

- Oui, je suis Ncël et je t'aime", dit l'apparition et les cloches se turent et un frémissement d'ailes passa dans l'air, lourd d'un parfum d'intérieur.

"Ton front est trop pur, ton âme est trop blanche, continue la voix ; ce serait si triste si ce monde impur souillait ce cœur que mon Père a créé... -"Ton Père...

-"Oui, qui t'attends, qui te veux épargner la perfidie du monde... Les plaisirs y sont vains. Là, où tu chercheras l'amour, tu trouveras la haine, ou une vaine pitié. Ils te diront : c'est nous qui sommes, et ils voudront te conduire à leurs agapes mé hantes. Là bas, plus cette passion, plus cette égoisme plus cette ambition, mais la vie dans l'amour, mais l'éternelle

-"Oui,oui,tu dis vrai, Noë!...

mais ceux que j'aime... -"Mon Père, à moi, les consolera et tu les aideras, tu seras leur ange, - mais viens, abandonne ce corps qui a dejà trop souffert, envolons nous dans l'espace, et chante avec les anges, mon Noël éternel!"

Bi l'âme blanche d'El njah. &'é lève dans le ciel, avec le Jésus

les astres scintillants se groupert Le lendemain, tandis que les me la neige, qui remontait au pour couvrir un enfant vermeil parents d'Elinjah pleuraient au- ciel, après avoir à peine frôlé la soudain apparu. Il approche, près des formes froides, les anges terre.

L.R. BARIDON

agen is devicable.



Est un remède préparé spécialement pour guérir les affections des organes respiratoires, à savcir :

## Toux, Rhume, Bronchite, Croup, Etc.

Lorsqu'il s'agit de toux et rhumes ordinaires, quelques doses suffisent pour guérir la maladie et faire recouvrer la santé au patient, et ce, en un jour ou deux.

### TONIQUE ET RESTAURANT

Il est inappréciable contre la toux des enfants. Il est agréable au goût et ne dérange pas l'estomac.

VOICI CE QUE DIT UN JUGE EMINENT : "J'ai fait usage de votre BAUME RHUMAL et je l'ai trouvé bien efficace."

Voyez la Brecharette qui Entoure la Bouteille. "93

Les personnes qui toussent la nuit se trouveront, en prenant; une dose de BAUME RHUMAL au moment de se mettre au lit, débarrassées de ces quintes débilitantes et goûteront un repos réparateur. A vendre chez tous les Pharmaciens et Marchands Généraux du pays.

25c la Bouteille.

FABRIQUE PAR L. R. BARIDO

### Présents Gratuits de Savons de Toilette

Employez le SUNLIGHT SAVON et obtenez LES PRIMES

Les Coupons représentent de l'argent parce qu'ils peuvent être échangées pour des Savons de Toilette pour lesquels il vous faut payer de l'argent chaque semaine. Ceux qui emploient les Savons Sunlight et Cheerful peuvent obtenir leurs Savons de

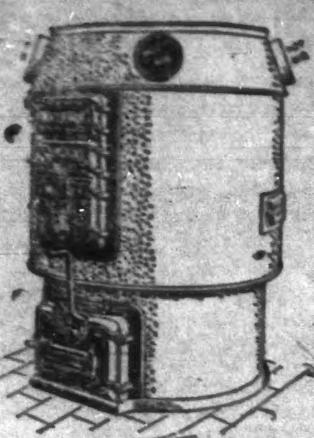
Toilette pour rien. Lisez la circulaire dans chaque paquet, ou demandez notre liste de Primes. Un don a peu de valeur s'il consiste de quelque chose dont vous n'avez nul besoin. En échange pour les Coupons Sunlight, vous pouvez obtenir quelque chose dont vous

avez besoin et dont vous vous servez chaque jour.

Conservez les coupons Sunlight Lever Brothers Limited, Toronto, Canada

5.4.00000

Successeur de GUILBAULT & CIE.



- IMPORTATEUR DE -QUINCAILLERIE,

FERBLANTERIE. HUILE, PEINTURE, HARNAIS, BTC, BTC.

Assortiment considérable de

POELES et USTENSILES de CUISINE A VENDRE CONDITION LES PLUS

AVANTAGEUSES.

Grement de beurrerses et de fromageries. Atelser de ferblanterie et réparations de toutes sortes,

Cole des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE BOITE DE POSTE, 170. TÉLÉPHONE, 604.

D.D.S.-DENTISTE. BLOC CHRISTIE,

Coiu des russ Main et James La population française sera toujours certaine d'avoir satisfaction en allant chez M. le Dr Raleigh. Ouvrage garanti N'oubliez pas la place :-

5361, Rue Main, Winnipeg

WINNIPEG, MANITOBA.

L'HEUREUX, La meilleure maison d'une piastre par jour de la ville.

P.S. Bonne cour et bonne étable en connection avec l'Hôtel, Bt toute accomodation pour la vente des cheveaux.

JOS COUTU & FILS, ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES BLOC DU "MANITOBA," PRÈS DU

PONT DE ST-BONIFACE. NOTER MOTTO sera :- Satisfaction &

tous et prix très modèrés Biani les seuls entr preneurs de pompes funèbres Canadiens Français de la province.-notre enseigne en fait foi,nous sollicitons l'encouragement de tous

nos compatriotes.

Nous nous occuperons aussi de l'emhaumement à des prix très raisonnables, Pour service de nuit : a adresser à Jos. Coutu et Fils, coin des rues La Verandrye Robt. Bickerdike M. P. P. V. Pres. et St. Joseph.

TEL. 2084

### Peintre - - Decorateur

M. Gabriel Arial a l'honnenr d'annoncer au public qu'il a ouvert un atelier de peintures et décorations, Avenue Provencher. M. Arial s'est assuré le concours MONTREAL l'artistes décorateurs diplômés. Décorations de salons, dorures, peintures en faux bois, (sans enlever nécessairement les ta- Joilette P. Q. pis); aussi nettoyage de meubles, pianos, Louiseville P. Q. etc; aussi l'extérieur des muisons. Nos Québec P. Q. ouvrages sont nos meilleures références. Québec St. Roch P.Q.

TELEPHONE: 2956.

### Ville de St-Boniface

VENTE DE DEBENTURES.

Le soussigné recevra jusqu'au 11 déceu bre prochain à 5 hrs p. m. des soumission cachetées et marquées "Soumissions pour débentures," pour l'achat en tout ou en partie d'un montant de débentures d'envi- desdale Bank, Ltd., Crèdit Lyonnais. ren \$150,000.00. Ces débentures porteront Comptoir National d'Escompte. 4 % d'intérêt et seront payables les unes dans 7 ans et les autres dans 15 ans à da ter du ler Décembre 1905, et ne seront li- ris, Société Générale, Crédit Industriel et vrèes aux acheteurs qu'en février ou Mars Commercial.

St. Boniface le 14 novembre 1905. THEO, BERTRAND, Secrétaire Trésorier.

Soumissions demandees

Des soumissions sont demandées pour tournir la prison du district Judiciaire Centre pour l'année 1906, Les provisions consistent en viande pain épiceries, marchandises sèches, et autres

Les sormissions devront être mises dans une enveloppe et adressées au soussigné et marquess "Tenders for C. J. D. Goal Sup-La plus basse niancune des soumission

est nécessairement acceptée. Le temps pour recevoir les soumissions expire au 30ième jour de décembre 1905. Toutes informations requises peu ent être obtenues du Tourneur de Clef en chef à la prison. COLIN H. CAMPBELL,

Daté ce 27ème jour de décembre 1935.

### Soumissions

Des soumissions sont demandées pour fournir la prison du district Judiciaire de l'Ouest pour l'année 1906, Les provisions consistent en viande, pain, épiceries, marchandises sèches, et autres Epiceries, marchandises seches, et autres

une enveloppe et adressés au sonssigné et marquées "Tenders for W. J. D. Goal Sup-marquées "Tenders for E. J. D. Goal Sup-

La plus basse ni aucuno des gonmissions est nécessairement acceptée. Le temps pour recevoir les soumission expire au 30ième jour de décembre 1905, expire au 30ième jour de décembre 1905,

à la prison. COLIN H. CAMPBELL, Procureur Général.

"Virginian" Allen Line, Montréal à Li-No. 5361, Rue Maiu, Winnipeg "Tunisian" Allen Line, Montreal & Liverpool ...... 25 Août "Dominion" Dominion, Line, Montreal & "Ottawa" Dominion Line, Montreal à Liverpool...... 26 Août "Lake Champlain" C. P. R., Montreal & "Lake Brie" C P. R., Montreal & Liver-"La Savoie" French Line, New-York Havre ..... 24 Août "La Touraine" French Line, New-York "Kroonland" Red Star Line, New-York & Antwerp ..... 19 Aou 1 "Zeeland" Red Star Line, New-York Antwerp ..... 26 Août "St Louis" American Line, New-York Southampton ..... 19 Acut "Philadelphia" American Line, New-York & Southampton ..... 26 Août

"Cedric" White Star Line, New-York &

Liverpool..... 18 Août

"Baltic" White Star Line, New York

Liverpool ..... 23 Aoû! Billets pour les bateaux à vapeur vendur pour et de toutes les parties du monde. Pervice direct au Havre, Boulogne-Sur-Mer Anverps et autres points sur le continent, Pour plus d'informations s'adresser à W. P. P. CUMMINGS,

Winnipag, Man

CAPITAL AUTORISE, \$2,000.000 CAPITAL entièrement versé \$2,000.000 FONDS DE RESERVE ..... \$1.200.000

DIRECTEURS X St-Charles Prest.

Hon. J. A. Rolland, J. A. Vailiancourt, A. Turcotte.

M. J. A. Prendergast Gérant Général: C. A. Giroux, - Gérant.

BURBAU PRINCIPAL, MONTREAL, Buccursales:

Hue Ste Catherine Centre Rue Ste Catherine Est Rue Notre-Dame Ouest Hochelaga

Pointe Saint-Charles St Henri P. Q. St Jérome P. Q. Trois-Rivières P.Q. Valleyfield P. Q. Sorel P. Q. Vankleek Hill Ont. Sherbrooke P. Q. Winnipeg Man,

Saint-Boniface, Man Département d'Epargne,-Les dépôts sont reçus et portent intérêt, payable le 30 Novembre et le 31 Mai.

BMET des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes es parties du monde; ACHETE, traites, or, argent et billets de banques des pays awangers et VEND des chèques sur es principales villes du monde,

AGENTS EN ANGLETERRE: The Cly-AGENTS EN FRANCE: Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte de Pa-

A.J. C. FRIGON, Gerant. E BELAIR, Gerant, Succ. de Saint-Boniface,

La Vraie Place POUR VOS Photographies: C'EST CHEZ ARCHAMBAULT 284, rue Maio, Coin de la rue Graham,

#### DESROSIERS & ST. Marchands

WINNIPEG.

D'Epiceries, Provisions, Viandes, Légumes, Etc., Etc.

Procureur Général. Coin des Rues Cathedrale et Lange vir. Ec. Saint-Boniface,

### Soumissions demandees

Des soumissions sont demanifées pour fournir la prison du district Judiciaire de l'ket pour l'année 1906, Les provisions consiste en viande, pain,

articles. Les soumissions devront être mises dans Les soumissions devront être mises dans

La plus basse ni aucune des soumissions Le temps pour recevoir les soumissions

Toutes informations requises peuvent Toutes informations requises peuvent être obtenues du tourneur de Clei en chef être obtenues du Tourneur de Clefs en chef à la prison.

OLIN H. CAMPBELL, Procureur Général, Daté ce 12ème jour de décembre 1905.

### RANCUNE

LA HAIRE DU FORGERON

NO 4

tait : "Passile to La Soche-Cartyon

Is murmura : "Paix eng morts... 1 vers la gauche. Une chapelle de pierre il entendit rire et s'approcha, nes et de resiers blancs rements, renfer-

Li prit dans en pache un transcon de clefs, qu'il introduisit dans la serrure et entre. Il demeura un long moment les on comprimer les mous ements tumultueux. pais il vint à l'autel, s'y accoude et, le menton appuyé sur ses mains se mit à son.

Une plaque de marbre incrustée dans la sage émació et ravagé de misère, luisaient paroi à droite portait trois inscriptions: des deux yeux de convoitise. nome seu lement et des dates ;

Noemi d'Estel, baroane de Vandeuil morte & 30 ans-1854

Bernard, baron 'de Vandeuil mort & 46 ans-1870 Aimé de Vandeuil, comtesse de La Roche-Caréyon

morte à 20 ans--1872

A ganche, trois toiles encadrées de bots sculpté représentaient, l'une un homme jeune et fler, l'autre, une femme parce pour le bul et dans l'éblouissement d'une beauté rare, la troisième, uze jeune fille tenant à pleins une gerbe de roses rouges qui s'écrassient sur sa robe blanche et y semaient leurs pétales comme des gouttes

de sang. -Il est vrai que Fabienne ressemble à gue. Aimée, dit-il, mais elle doit posséder un cour plus forme, une 4me plus ferme, une āme plus volontaire...

Son regard se voils d'attendrissement li dit à mi-voix :- Pauvre chère, e le voulu dormir ici ; tu vois, j'ai accompli ton vocu ; leur cendre ne se mêlera point à la tienne ; li ne reste chez eux rien de toi... Si ... ta fille [ il acheva tout haut ] Pourquel me reproches-tu de la hair, ta file ?...

Le son de sa voix réveilla sa colère. -Fabienne est aussi la fille l'autre...

Sa pensée s'envola, évoquant des choses lointaines où peinait son âme.

Louis Bernard était-les bonnes langues le racontaient sous le porche de l'égliseun enfant trouvé.

De ses parents et du lieu de sa naissansance if ne sut jamair rien. Son souvenir confus le reportait à un misérable atelier ambuiant de gagne-petit. La moule se trainait sur une plate-forme à brancards entre lesquels s'attelait La Piamme, un mité de la pelouse, toute blanche sur un chien jaune, étique, à la geule baveuse, à fond de bosquets et de jardins, appartenait l'oni sangiant. On allait de hameau en au baron de Vandeuil, un magistrat de hameau, couchant à l'abri des moules ou haut mérite, jeté hors de sa carrière par des haies. L'enfant et le chien étaient une criante injustice, hors du monde par nourris de pius de coups de trique que de la mort de sa femme qui le fit inconsceroutons de pain, et le maître de forge por- lable. tait encore sur le dos des cinatroles indélébiles de la brutalité de Sans-soif, le remou-

Un soir, La Fiamme creva au bord de la trouvant dans ce commerce sublime des

graig de plus que de gortame en trever sant no village, il s'écreph en jurant.

Le brote no houges plus, marie comm La Flamme zu revers d'un facel. Le potit ne sevait ce qu'était le mort ; il crot me son bourrous conformi- Rancyé d'attendre sen réveil, touaillé par le fain, il alla tait de vendre au pronier passant. Il marthe longtomes at s'opaine de fatigue.

Soudain, derrière une grille à fors dorés

Une fillette de cinq à six ans courait sur une peleuse en compagnie d'un superbe nguoul blane et noir,

-Hop! hop! Planer, criait-elle es

Elle avait une robe b'anche et mordait ses dents semblables à des peries Elle surprit des mots plaintifs vers la

Raire les barreaux, dans un pauvre vi-

Elle courut. Un homme qui lisait assis sur un banc voisin forma son livre et sui-

vit l'enfant. -Les bolles flours ! s'exclama-t-elle.

-Pour ton pain, répondit le pauvre. Ils ürent l'échange à travers la grille. Alors, entendant marcher derrière elle, rituel.

-Père, c'est un petit qui a faim ; je lu donne ma tartine.

-C'est bien, Aimée, mais il ne sera pas

Il ouvrit,

elie tourna un peu la tôte,

-Entre, gamla ; d'où viens-tu ? L'enfant étendit son bras : un geste ve-

-De par là. -Qui es-tu !

-Je ne sais pas,

-Quel est ton nom? -Le gosse.

-Où sont tes parents ?

Il eut un regard étonné. -Des parents ? qu'est-ce que c'est.

Le père de la fillette devint tout pâle; i. saisit sa fille dans see bras et l'embrassa-

Le pauvre moutard dit d'une voix trem-

-Si des parents, c'est quelqu'un qui vous embrasse, j'en ai jamais ; j ai eu que Sans-soif qui boit tout le temps et qui tape dur quand if a bu. Voyez,

Il ouvrit ses misérables loques et montra sa poitrine meurtrie, ses spanies déchi-

La jolio maison qui so dressait à l'extré-

Il se réfugia à la Vivonne, s'enferma dans l'amour de son unique enfant, la migaone Aimée, et s'adonna aux Lettres,



Un Conseil Aux Institutrices

Je souffrais de faiblesse génémaladie de coeur. Depuis deux ans que je prends du Vin St-Michel, je suis bien portante et

j'ai gagné beaucoup de poids Je conseille à toutes les jeunes filles qui enseignent comme moi, de prendre ce bienfaisant tonique.

BELLA HEROUX,

Institutrice Maskinonge.

Qu'est-ce que le pavage

C'est le pavage moderne du 20ème siè

preuve de l'action de l'eau, parconsequen

ne faisant nas de boue; ce passage est

Médaille d'or à l'Exposition de St Louis;

féré à l'asphalte sur la rue Wellington, à

**CHARLES CURTIS** 

Agentide l'Ouest

SAINT-BONIFACE.

PESSIONNE".

Canadian Northern Block,

Lloyd's Plate Glass,

PROPRIETES A VENDRE

Coin Portage et Main.

Winnipeg.

adresses vous

BOIVIN, WILSON & CIE, 520, RUE ST-PAUL, MONTREAL Agents Généraux

EASTERN DRUG CO., 14 FULTON STREET, BOSTON, WASS. Dépositaires pour les États-Unis

consolations efficaces et des amit.és qui no mentent pas.

Ce misanthrophe était un tendre; il fuyait le monde, mais il recherchait les malheureux. En interrogrant le petit garçon, i l'observait profondément. L'enfant dépenaillé avait le regard clair, la bouche in telligente, le menton énergique, le nez spicle; bon pour les chevaux, durable, à l'é-

M. de Vandenil réfléchit un moment. Le petit, auquel on ne parlait plus, devo- sain ; il rend la marche facile, rait la tartino sens assouvir se faim .-

-Suis-moi gamin, dit-il. Il se dirigea vers la maison. Aimée, Ottawa, en face des bâtisses du Parlemen Bet-il trop bon pour Scint-Boniface l' Pour plus amples détails et littérature, qu'il touait par ja mein, se detournait pour sourire au misérable compagnon. En entrant dans le vestibule, le baron

Baptistia ?

Un domestique accourut. -Monsieur?

-Fais manger copiquement ce marmol, puis tu iras à Clermonville acheter pour lui des habits et du linge. Il couchera Guardian Assurance Co. Lad. dans une chambre du haut; prépare le nécessaire. Ensuite l'aviseral.

-Monsieur (le petit aremblait de joie ) 'est-il que vous voudriez me garder ! -Oui, si tu es un honcête enfant.

...J'ai pris des carottes dans les champs quand j'avais trop faim ; j'ai pris aus-i des jamais volé dans les maisons,

Il ajouta, craintif: Si Sans-soif me trou-

-Nous nous expliquerons. S'il est ton père, il prouvera ses droits. Mange à ta Tel. 97 et 992. faim, pauvre gosse, ne t'inquiète pas .. Ah! c'est aujourd'hi le 25 août, tu t'appelleras Louis. Comme nom de famille, tu

vonne pour la première fois.

Coin de l'Avenue Provencher M. de Vaudeuil fit enrégistrer sa trouvaille et lui donna un état civil. On lui

Le petit avait une âme droite que îla misère n'avait pas eu le temps de dévoyer.un esprit fièrement trempé d'indépendance, un coeur accessible aux salutaires influ

(A suivre)

CANADIAN NORTHERN HOTEL

Représenté par C. A. GAREAU.

et de la rue Dumoulin

OLIVA BENARD, Prop.

Téléphone 2956

Ce magnifique hôtel est maintenant sou direction de soussigné. Chambres de queurs et cigares de choix. Pension de JOHN HAFFNER, Winnipeg, Man., Can., première classe.

OLIVA BENARD.

ET ....

EPICERIES

CHAUSSURES

main:enant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours

en magasin un assortiment très varié de Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc. Quant aux prix, je puis assurer que

ie ne crains pas le comparaison avec les autres magasins du même gence.

de Grains toujours en vente. T PENNETTER AVESTOR PACED

'AU'LL FILLE IT IN WAGHORN'S GUIDF qu'un savon.

AGENTS POUR LA!

FAMEUSE MACHINE

A ÉCREMER

# DUMBER CO.

Science Cours of Bureaux, Avenue Prove cher, vis-à-vis la rue St-Joseph Telephone 2625

Portes et Chanala. FABRICANTS Bois Tournes.

MARCHANDS -DE-

tion, planches, lattes, bois de corde eto, etc.

Aussi tous les matériaux nécessaires à la construc-

Bois de Corde et Charbon.

COIN DES AVENUES PROVENCHE

ET TACHÉ, ST-BONIFACE. V. & E. COUTURE, Prop.

Ce magnifique Hôtel est maintenant ouvert au public. Chambres de première classo chauffées à la vapour. Liqueurs et cigares de choix. Pension de première

Téléphone 2123.

HOENIO MED. CO. En vertenbegåte plantes Open gi. 60

POUR

NETTOYAGE DE TAPIS -ET-

Emmagasinage de Meubles, Téléphonez à

FORT STREET, Pres de la rue Ste-Marie WINKIPEG

un temps proportionné à leur durée, DEBILITE GENERALE

L. O. GENEST, garde-magasin, C. P.R., Winnipeg, Man., dit : J'ai eu la preuve qu'OXIDONOR fait tation nerveuse et la débilité générale, RHUMATISME MUSCULAIRE

J'ai eu une attaque sériouse de rhuma-tisme musculaire, suite de la grippe. Après Propriétaire, trois jours d'usage d'OXIDONOR, je pus jeter mes béquilles.

BRONCHITE, CATARRHE F. FREE, de Winnipeg, Man., écrit le 31 juillet 1900:

J'ai employé OXIDONOR pendant deux sersines pour la bronchite et le catarrhe comme tout rajeuni. Nous vous expédierons gratuitement par la poste notre livre No. 30 contenant les

cats de guérisons. Pour plus amples informations, s'adres-Farine, Son, Gru et foutes sortes Dr H. SANCHE & CO.

re-seignements, prix et plusieurs certifi-

2268, rue 8 e-Catherine, MONTREAL, P.Q. La Poudre de Savon Désinfectant de Leves

Y-Z (Wice Head) est mellioure que les autres

Nouvelle Boutique saladies, qui arrivent soudaine ent. Le meilleur en ces cas est RUE LAVERANTETE le Pain-Killer. Il a'y a qu'un seul véritable Pain-Killer, Perry Davia. 25c. et 50c.

PURETE

Cette bière est faite d'orge du Maritoba et de la meilleure importation d' de houblea; age requis, embouteill/e avec soin.

DEMANDEZ-LA

WINNIPEG MAN.

I. L. DRIWRY

-LA CIII-

LIMITEE DEPARTEMENTAL

DE SAINT-BONIFACE

MARCHANDISES SECHES HARDES FAITES, d'hui. FOURRURES, CHAUSSURES

GROCERIES, VAISSELLE,

GRAIN, FLEUR,

SON ET GRU. BOIS ET CHARBON.

AVENUE PROVENCHER SAINT-BONIFACE, -LA CIE-

Oxydonor agit d'une manière irrésistible. Il amène la guérison des maladies récentes en un temps très court (d'une houre à huit L. J. COLLIN, Gérant.

Ou à vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

-LE-

WINNIPEG ET PORT ARTHUR

A aussi été en opération. Un train magnifique, confortable, élégant, il consiste en chars dortoirs, chars de première classe, chars réfectoires.

Connections à Winnipeg avec toutes les lignes du C. N. R. Connections à Port Arthur avec les bateaux de la Northern Navigation Co., Cana-

Savon See de Lever (une poudre) et la graisse



Huile de Charbon, Huile a Machine, Poële a Cuisine, Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de Ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparés de Sherwins Williams RUE DUMOULIN ST-BONIFACE ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de l'oèle et Epiceries de premier choix!

Couchettes en fer. Matelas, etc., etc.

Agents d'Assurances contre le Feu.

LA NATIONALE Allaire & Bleau

Saint-Boniface.

### ECURIE DE LOUAGE M. DENIS D'AQUST 161 et 168 Rue Garry

ET PROVENCHER.

DE PEINTRE

M. P. D. Pambrus désire annoncer au

blen lui canlièr. Ouvrages garantia, tela que Blanchisages, tapissers sa, réparage de moubles etc., etc., M. Pambrun remercie le public de l'en-

compte de nouveau sur son patronage.

F. D. Pambrun.

ST-BONIFACE, MAN.

Clos de Bois

Toute Espèce de Roiseries Fines ; Châs-sis et Portes de Toutes Sortes; Bois de Cor-

dien Français de Winnipog et de Saint-Bo-

niface, je sollicite le patronage du public et particulièrement celui de mes compatrio-

Telephone 1364

COIN DES RUES TACHE

Etant le seul Merchand de Bois Cana-

de et Charbon Dur et Mou

S'adresser à sa maison privée Rue Verandrye saint-Boniface.

qu'il est prêt à exécuter, à bon, tem les ordres que l'en voudra

M. D'Aoust informe ses amis et le pu blic qu'il a reçue d'Ottawa une magnifique voiture pour marisges et autres cérémonies spéciales. Vû le prix énorme de cette voiture elle coûters un pen plus chers que les

Téléphene 141.

### CHOOLATS SUPERFINS DE BOYD

La confection des chocolais est peut-

être ce que nous soignons le plus. Nous pouvons classer nos chocolats aujourd'hu' comme parmi les meilleurs du continent. Nos chocolats et bonhons sont insurpassable; mais ils en surpassent beaucoup d'autres. Venez en acheter une bolte aujour-

W. J. BOYD,

422 Bue Principale - - Bloc McIntyre 579 RUE PRINCIPALE

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE T. A. INVINE JOS. TURNER J. W. MOULD

TELEPHONE 529

PRIX FOURNIS SUR DEMANDE

296 RUE FORT, WINNIPEG.

Appareil de Chauffage à air chaud

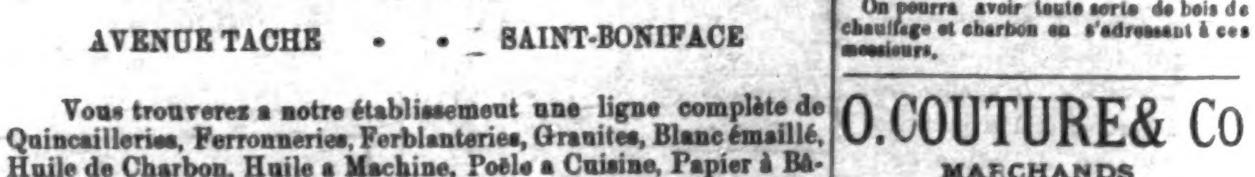
RAILWAY A repris son PASSAGER QUOTIDIEN entre

LE "STEAMSPIP EXPRESS"

Laisee Winnipeg à 16,00 h QUOTIDIEN Laisse Port Arthur à 18,00 h Arrive à Port Arthur a 8.30 h QUOTIDIEN Arrive à Winnipeg à 11 30 h

lian Pacific S.S., Booth S.S., et le C. P. R., pour tous les points dans l'Est et le Sud. Taus ou aveune information donnés par les agents du C. N. R.





Broche Barbelée, à des prix défiaut, toute compétition au comp-

Posage de Fournaise à sir chaud.

## Marchands DE BOIS ET CHARBON

On pourra avoir toute sorte de bois de chauffage et charbon en s'adressant à ces

MARCHANDS.

Epiceries, Provisions, Son, Gru,

Une visite vous convaincra.

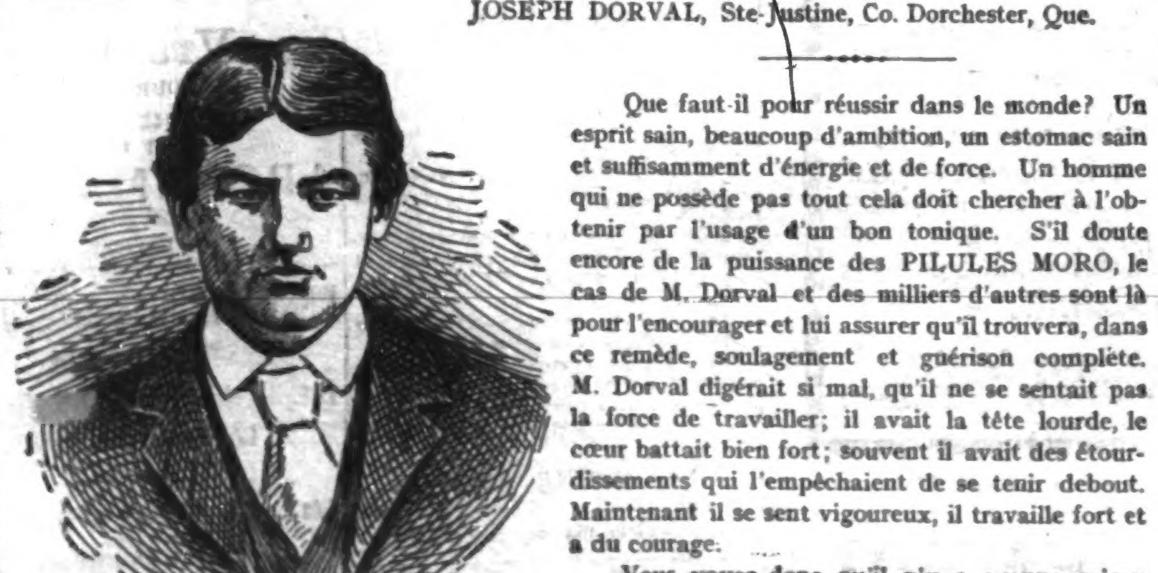
Vaisseller, Chaussures, etc., etc.

Nos prix sont satisfaisants. TELEPHONE 2563. WOUBLIEZ PAS L'ENDROIT

BY RAIL ASSES LAKE WALHORIT'S BUIL

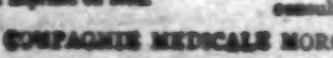
M. JOS. DORVAL, Guéri de Dyspepsie par les PILULES MORO pour les Hommes. "Mes douleurs d'estomac sont disparues, ma digestion se fait bien et j'ai bon appétit, mon " corps et mon esprit out repris leurs forces. Je désire que l'efficacité des PILULES MORO soit

souffrent."



JOS. DORVAL Ste-Justine, Co. Dorchester.







MPACNIE MEDICALE MORO, 1724, rue Ste-Catherine, Montréal

50 cts pour une boite, \$2.50 pour six boites. Vener nous voir ou ocrives-nous sans crainte, vous désirez avoir des conseils sur votre maladie, nos consultations sont tout à fait gratuites.

Atlas Assurance Co, Ltd.! Pacific Coast Assurance Co. Mercantile Assurance Co. Ltd. ASSURANCE CONTRE ACCIDENTS ET RISQUES PROpommes et des guignes sur les arbres ; j'ai Angent a Preten F. H. Bridges & Sons AGENT D'ASSUBANCE ET D'IMMEUBLES

prendras mon prenom, Bernard. Te voilà Ce fut ainsi que Bernard entra à la Vi

attribua de dix à onze ans.

" connue et j'atteste que ce remède est le plus sur moyen de guérison, à la portée de ceux qui JOSEPH DORVAL, Ste-Justine, Co. Dorchester, Que. Que faut-il pour réussir dans le monde? Un esprit sain, beaucoup d'ambition, un estomac sain et suffisamment d'énergie et de force. Un homme

> ce remède, soulagement et guérison complète. M. Dorval digérait si mal, qu'il ne se sentait pas la force de travailler; il avait la tête lourde, le cœur battait bien fort; souvent il avait des étourdissements qui l'empêchaient de se tenir debout. Maintenant il se sent vigoureux, il travaille fort et a du courage: Vous voyez donc qu'il n'y a aucune raison

> pour un homme de souffrir lorsqu'il a, à sa portée,

un remède si bon, capable de fournir à la nature

tout ce qu'elle a perdu de vigueur. Certains commerçants et médecins peu scrupuleux n'hésitent pas, lorsqu'on leur demande les Pittues intéressé, une substitution, un remède quelconque qui, disent-ils, guérit tout aussi bien que les PILULES Moro.

> neloppées d'une étiquette imprimée en bleu, portant nom de la Compagnie Médicale Moro, comme la Si les maindes se peuvest les trouver dans leur localité, nous les prions de nous écrire directement. Nous les leur enverrons sur réception du prix:

renus, ils doivent exiger les Pratties Mono pour les

La plus simple. Le moins dispendieus La plus facile à opéres